

Cours 3 (B1) — Les accents régionaux en France

Alexis Marchand

ItinérENS

Jeudi 5 Novembre 2020

Exercice : Les accents régionaux en France

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-regionaux-en-france/2>

Écoutez les sept extraits puis identifiez la région d'origine du locuteur (Nord, Sud, Est ou Antilles françaises).



Transcription des extraits

Extrait A. Moi, mon père ne m'a jamais parlé, moi je voyais ses blessures sur son corps, même moi en tant qu'enfant je pouvais pas lui poser de question. Les Espagnols ne pouvaient pas parler de cette guerre fratricide qu'il y a eu en Espagne, ils avaient tellement souffert, et d'un côté et de l'autre, qu'ils voulaient effacer d'un grand trait cette histoire-là.

Extrait B. Non, je vous promets. Je vous dirai pas le reste parce que c'est triste. Ben, ma sœur elle s'appelait Madame Judas et son mari l'a tuée. Comme quoi l'histoire se répète comme avec Jésus. Je prie toujours pour ma sœur et je lui parle toujours. Pour moi elle est là, y'a que moi qui y crois à ça. Et moi j'ai une greffe de rein et les médecins m'ont dit "votre sœur elle vous a protégée".

Transcription des extraits

Extrait C. Après que nous ayons inauguré la statue d'Ignace qui a été précédé par un débarquement. Nous avons reconstitué l'arrivée d'un bateau négrier et ce jour-là, sur la Place de la Victoire, y'avait dix mille personnes. Ces dix-mille personnes étaient venues voir leur histoire si vous voulez, en direct. Et beaucoup de gens ce jour-là ont pleuré parce que c'était si bien fait qu'ils croyaient vraiment y être.

Extrait D. HOMME – Nous on était paysans, chez nous on avait des vaches et des brebis jusque dans les années mille neuf cent quatre-vingt-dix par là.

JOURNALISTE – Donc c'est vos parents qui étaient paysans ?

HOMME – Oui ils étaient paysans. Et quand ils ont été à la retraite, ils ont forcément, ils se sont défaits de leurs terres, ils les ont louées à un autre paysan. Et on était sur des siècles et des siècles de vaches, de brebis, voilà, des deux côtés, autant du côté de mon père que de ma mère.

Transcription des extraits

Extrait E. Y'a du cent pour cent pur porc avec une faible teneur en matière grasse donc maximum vingt-trois pour cent. Alors avec des pommes vapeur, une bonne salade verte et une cancoillotte chaude c'est merveilleux.

Extrait F. Ma mère avait un frère qui était gravement malade, c'était en mille neuf cent cinquante-quatre je crois. Et ma voisine, elle me dit "vous savez, c'était la coutume de faire trois fois le tour de la chapelle". Bon ben, c'était des superstitions à mon avis hein.

Transcription des extraits

Extrait G. Il m'a dit "Mais Michel vous êtes français ! C'est vous les Français qui êtes pionniers". Je lui dis "Qu'est-ce que tu me racontes là ?". Il me dit "Mais oui, nous sommes venus en mille neuf cent quarante aller voir un agriculteur en France qui était Monsieur André Voisin qui, lui, avait découvert que sans micro-organisme on pouvait pas travailler le sol. Et c'est ce monsieur que Fidel Castro a été cherché, il a fait venir à Cuba et ça a été la Bible de l'agriculture biologique à Cuba, c'est fou hein !".

Extrait H (accent standard). Le Solowheel en fait voilà c'est une roue avec un repose-pieds de chaque côté, on enjambe la machine, seulement on ne s'assied pas dessus, on reste debout sur les cale-pieds plus dans la position du skieur et on va simplement se lancer en avant, lancer le poids de son corps en avant pour faire avancer la machine d'une manière très naturelle.

Exercice : Les accents régionaux en France

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-regionaux-en-france/2>

Identifiez les caractéristiques de chaque accent et complétez le tableau.



Exercice : Les accents régionaux en France

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-regionaux-en-france/2>

	Accent du Sud Zone 3	Accent du Nord Zone 1
	Extraits A et D	Extraits B et F
"A" prononcés comme des "O"		
"E" finaux non muets		
"O" fermés deviennent ouverts		
"R" roulés		
Sons nasaux dénasalisés		
Premières syllabes accentuées		
Fins de phrases accentuées		
Monosyllabes non prononcées		

Exercice : Les accents régionaux en France

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-regionaux-en-france/2>

	Accent du Sud Zone 3	Accent du Nord Zone 1
	Extraits A et D	Extraits B et F
“A” prononcés comme des “O”		
“E” finaux non muets	×	
“O” fermés deviennent ouverts	×	
“R” roulés		
Sons nasaux dénasalisés	×	
Premières syllabes accentuées		
Fins de phrases accentuées		
Monosyllabes non prononcées		

Exercice : Les accents régionaux en France

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-regionaux-en-france/2>

	Accent du Sud Zone 3	Accent du Nord Zone 1
	Extraits A et D	Extraits B et F
“A” prononcés comme des “O”		×
“E” finaux non muets	×	
“O” fermés deviennent ouverts	×	
“R” roulés		
Sons nasaux dénasalisés	×	
Premières syllabes accentuées		×
Fins de phrases accentuées		
Monosyllabes non prononcées		×

Exercice : Les accents régionaux en France

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-regionaux-en-france/2>

	Accent de l'Est Zone 2	Accent antillais
	Extrait E	Extraits C et G
"A" prononcés comme des "O"		
"E" finaux non muets		
"O" fermés deviennent ouverts		
"R" roulés		
Sons nasaux dénasalisés		
Premières syllabes accentuées		
Fins de phrases accentuées		
Monosyllabes non prononcés		

Exercice : Les accents régionaux en France

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-regionaux-en-france/2>

	Accent de l'Est Zone 2	Accent antillais
	Extrait E	Extraits C et G
"A" prononcés comme des "O"		
"E" finaux non muets		
"O" fermés deviennent ouverts		
"R" roulés		
Sons nasaux dénasalisés		
Premières syllabes accentuées		
Fins de phrases accentuées	x	
Monosyllabes non prononcés		

Exercice : Les accents régionaux en France

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-regionaux-en-france/2>

	Accent de l'Est Zone 2	Accent antillais
	Extrait E	Extraits C et G
"A" prononcés comme des "O"		
"E" finaux non muets		
"O" fermés deviennent ouverts		
"R" roulés		x
Sons nasaux dénasalisés		
Premières syllabes accentuées		
Fins de phrases accentuées	x	
Monosyllabes non prononcés		

Exercice : Les accents régionaux en France

<https://savoirs.rfi.fr/fr/apprendre-enseigner/langue-francaise/les-accents-regionaux-en-france/4>

Écoutez ensuite l'accent "standard" et comparez aux autres accents.

Écoutez enfin l'extrait de l'émission *La Danse des mots*. Que dit le linguiste sur les accents en France aujourd'hui ? Quels raisons donne-t-il pour cela ?

Débat : Autour des accents

Dans un pays, faut-il que tout le monde parle une langue standard ?
Que pensez-vous des variantes et des accents régionaux ?